



Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

CHÚA NHẬT XXI MÙA THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 21 Tháng 8, Năm 2022 - Số 956

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



CỬA THIÊN ĐÀNG LÀ “CỬA HẸP”

CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Trong Phúc Âm (Ga 14,2), Chúa Giêsu nói với các môn đệ: “Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở”. Và trong bài Tin Mừng hôm nay, Ngài lại nói: “Hãy chiến đấu để qua cửa hẹp mà vào”.

Vậy phải chăng vì Nước Trời ít chỗ, cần phải hạn chế? Có sự tương phản nào đó trong giáo huấn của Chúa chẳng? Vấn đề không phải là “bao nhiêu” người được vào “Nhà Cha Thầy” mà là những ai được vào “phải làm gì”. Nước Trời rộng bao la, có thể đón tiếp tất cả mọi người. Nhưng không phải tất cả mọi người vào được, vì vào Nước Trời đòi buộc phải có những điều kiện cần thiết. Cửa hẹp chính là để tuyển lựa những người có phẩm chất thích hợp với Nước Trời. Ai muốn vào Thiên Đàng phải chiến đấu, đi qua cửa hẹp.

Hành hương Đất Thánh, ai cũng muốn đến kính viếng nơi Chúa Cứu Thế hạ sinh. Thánh đường Giáng Sinh nguy nga đồ sộ nhưng cửa chính lại rất thấp và hẹp, chiều cao chừng 1mét, chiều rộng chừng 80 phân nên chỉ đủ chỗ cho một người “chui” vào. Có lẽ khi xây dựng, tác giả muốn nói đến ý nghĩa tâm linh. Muốn bước vào bên trong Thánh đường nơi Chúa Giáng

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đố Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

Sinh, thì dù là ai đi nữa, thuộc màu da, chủng tộc, tôn giáo nào, dù là đẳng bậc nào trong xã hội, tất cả đều phải cúi mình xuống thấp mà đi vào. Đó là một cử chỉ khiêm nhường, cúi mình để thờ lạy Thiên Chúa.

Cửa hẹp là cửa khó đi qua. Kinh Thánh dùng hình ảnh cửa hẹp để chỉ những đòi hỏi của Thiên Đàng. Hẹp ở đây không có nghĩa là hẹp hòi hay kém giá trị. Tính từ hẹp chỉ sự thách đố, chông gai, đòi hỏi nỗ lực để kiên vững bước đi. Hẹp chỉ sự khó khăn, vất vả, từ bỏ, cần phải “chiến đấu để qua cửa hẹp mà vào”, vì “cửa hẹp dẫn đến sự sống đời đời”(Mt 7,14). Cửa vào Thiên Đàng nhỏ hẹp vì Nước Trời luôn là một mẫu nhiệm được ẩn giấu mà chỉ có những người cố gắng tìm kiếm mới gặp thấy và biết “thu nhỏ” mình lại mới đi qua được.

“Thời nay gọi là thời mở cửa. Có những khung cửa lành mạnh của chính sách kinh tế thông thoáng làm tiền đề cho đất nước vươn mình cất cánh cùng với các nước trong khu vực Á châu, nhưng cũng không thiếu những khung cửa rộng mở đầy cạm bẫy có nguy cơ đưa đẩy con người dần dà sa chân mà không một lời cảnh báo: cửa của những quán cà phê mộng mơ đợi chờ đèn mờ làm có vấp phạm cho kẻ đi ngang; cửa của những đường dây sextour lạ đời phơi phới hàng mới giá hời như lời quảng cáo; cửa của sự cấu kết quyền lực làm lũng đoạn đời sống xã hội và cửa của những quyền lợi bất chính gây thiệt hại đến tài sản chung. Đàng sau những khung cửa tưởng như rộng mở ấy là một sự trống rỗng đạo đức nếu không muốn nói đến những thứ hẹp hòi nghiệt ngã của bất công vun quén cá nhân, coi thường nhân phẩm, ghẻ lạnh với số phận người khác”. (x. Nút vòng xoay, trang 117).

Chúa Giêsu dùng hình ảnh “cửa hẹp” mời gọi mọi người phải không ngừng chiến đấu để bước vào Nước Trời. Cửa hẹp Chúa Giêsu nói tới không phải là cửa hậu, cũng không phải là cánh cửa “chạy chọt” theo kiểu thế gian, nhưng là một con đường chiến đấu liên tục với bản thân và với ngoại cảnh. Cửa rộng là sự dễ dãi tự do buông thả, là lối sống buông chiều theo bản năng và những lôi kéo của cám dỗ, xã hội. Trái lại, cửa hẹp đòi phải hy sinh, tiết chế, làm chủ bản thân. Bước qua cửa hẹp, chúng ta không thể mang những hành lý công kênh, những bận vướng là những gai góc trên mỗi người, những tính hư tật xấu, ích kỷ nhỏ nhen, nhưng phải có một tâm hồn nhẹ nhàng thanh thoát.

“Cửa hẹp” theo tác giả thư Do thái, đó là sự kiên nhẫn trong thử thách. “Anh em hãy kiên trì để cho Thiên Chúa sửa dạy. Người đối xử với anh em như với những người con. Thật vậy, có đứa con nào mà người cha không sửa dạy?”. Những gian khó mà chúng ta gặp phải trên đường đời, nếu được đón nhận bằng cái nhìn đức tin, sẽ được coi như sự sửa dạy của Chúa để chúng ta nên con người hoàn thiện. Mà nếu Chúa sửa dạy ai, là vì Ngài yêu thương người đó và muốn kéo người đó lên kéo họ chìm sâu trong bùn lầy.

Thiên Chúa đến với con người qua khung cửa hẹp. Thiên Chúa sai Con Một xuống thế làm người hiến thân chịu chết khổ đau trên thập giá vì loài người và để cứu rỗi muôn người. Thiên Chúa chọn con đường hẹp để mở





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 21/08/2022 - 27/08/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Tám:

Cầu cho những hoạt động kinh doanh nhỏ lẻ.

Chúng ta cầu nguyện cho những hoạt động kinh doanh vừa và nhỏ; giữa cơn khủng hoảng kinh tế và xã hội, xin cho họ tìm ra những cách thức để tiếp tục hoạt động và phục vụ cộng đồng của họ.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Điệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
21	X	CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN. Thánh vịnh tuần I. Is 66,18-21; Dt 12,5-7.11-13; Lc 13,22-30. (Không cử hành lễ thánh Piô X, giáo hoàng).
22	Tr	Thứ Hai: Đức Maria Nữ Vương. Lễ nhớ. Is 9,1-6; Lc 1,26-38.
23	X	Thứ Ba: Thánh Rôsa Lima trinh nữ (Tr). 2Tx 2,1-3a.14-17; Mt 23,23-26.
24	Đ	Thứ Tư: THÁNH BARTHÔLÔMÊÔ, TÔNG ĐỒ. Lễ kính. Kh 21,9b-14 ; Ga 1,45-51.
25	X	Thứ Năm: Thánh Luy (Tr). Thánh Giuse Calasanz, linh mục (Tr). 1Cr 1,1-9; Mt 24,42-51.
26	X	Thứ Sáu: 1Cr 1,17-25; Mt 25,1-13.
27	Tr	Thứ Bảy: Thánh nữ Mônica. Lễ nhớ. 1Cr 1,26-31; Mt 25,14-30(hay lễ về thánh nữ : Hc (Sir) 16,1-4.16-21; 1Ga 4,7-16; Lc 7,11-17).

lối vào khung trời bao la của tình thương. Tình thương cao cả cúi xuống với thân phận thấp hèn của con người. Sau cửa hẹp là tình thương rộng lớn của Thiên Chúa.

Chúa Giêsu đã mở đường về Nước Trời. Muốn vào Nước Trời chẳng có con đường nào khác ngoài con đường Chúa Giêsu đã đi. Chẳng có cửa nào khác ngoài khung cửa hẹp mà Chúa Giêsu đã qua. Con người đến với Thiên Chúa cũng phải qua khung cửa hẹp. Ai muốn qua đó cũng phải noi gương Chúa Giêsu hạ mình xuống và bé nhỏ đi. Chỉ những ai hạ mình khiêm tốn và từ bỏ hết cái tôi công kênh ích kỷ mới qua được khung cửa hẹp mà vào Nước Thiên Chúa.

Vấn đề không phải là khung cửa hẹp mà chính là bản thân mình quá công kênh với những thứ danh vọng chức quyền tiền bạc. Chấp nhận thanh tẩy cần thiết, trút bỏ vương vãi để nhẹ nhàng qua khung cửa hẹp mà đến với sự sống đời đời. Sau khung cửa hẹp là tình thương đẹp ngời Thiên Chúa mở ra cho vận mệnh con người.

Cửa Nước Trời không làm bằng vật chất, nhưng là Lễ Luật và các phương tiện nên thánh. Nước Trời vừa mang tính hữu hình, vừa mang tính thần thiêng. Sự khó khăn chật hẹp khi đi qua cửa là đời sống kỷ luật. Vào cửa hẹp phải đi qua một mình, từng người một. Bước qua cửa hẹp là giữ và sống lời Đức Giêsu và giáo huấn của Giáo hội một cách nghiêm chỉnh

suốt cuộc hành trình trần gian. Cửa hẹp nên để qua phải hy sinh, vất vả. Đứng trước cửa hẹp, ai lại không ngần ngại, ai dám khẳng định con đường cứu độ thật dễ dàng, ai dám tự hào về thành công bản thân? “Hãy chiến đấu để qua được cửa hẹp mà vào”. Lối vào dẫn tới nguồn vui vẻ và hạnh phúc đời đời.

Khung cửa hẹp, con đường hẹp là con đường tu đức Chúa Giêsu dạy cho chúng ta, nhưng đó không phải là mục tiêu. Mục tiêu là ơn cứu độ, là hạnh phúc, là niềm vui, là Thiên Đàng, là tình yêu và sự sống mà Chúa dành cho con người. Mục tiêu ấy chúng ta chưa đạt được cách trọn vẹn ở đời này, nhưng cũng đã đạt được một phần nào ngay trong hành trình của cuộc sống đời thường.

“Phấn đấu sẽ thành quen, tập luyện sẽ thành tác phong, thao dợt sẽ thành cốt cách, và khung cửa hẹp sẽ trở nên khung cửa đẹp lên hy vọng và đẹp khít khao cho hạnh phúc đời đời. Khung cửa hẹp đã nên lối mở gọi mời đi qua. Một đời tin mến đậm đà, mới mong thanh thoả vào nhà trời cao. Xin Chúa chúc lành cho thiện chí của mỗi chúng ta”. (x. Nút vòng xoay, trang 118).

Hãy bước theo Đức Kitô. Hãy trở nên giống Ngài bằng cách chấp nhận những thử thách, những thập giá. Vì đó là khung cửa hẹp, chúng ta cần phải bước qua để tiến vào cõi sống vĩnh cửu, đón nhận vinh quang phục sinh. Một cuộc “chiến đấu” để cuối cùng có thể nói được như thánh Phaolô: “Tôi đã chiến đấu trong cuộc sống chính nghĩa; đã chạy đến cùng đường; kiên vững trong lòng tin. Giờ đây, triều thiên công chính được dành sẵn cho tôi, và Thiên Chúa, Đấng phán xét chí công, sẽ hoàn lại cho tôi trong ngày ấy, không chỉ cho tôi mà thôi, nhưng còn cho hết mọi người đã đẩy lòng mến yêu trông đợi Ngài xuất hiện” (2Tm 4,6-8).

Thiên đàng có cửa, để vào được cửa Thiên đàng phải phấn đấu với rất nhiều cố gắng và quyết tâm nỗ lực... Cửa hẹp mà vào được thì mới quý, mới hãnh diện. “Hãy chiến đấu để qua cửa hẹp mà vào” là lời mời gọi mang tính hiện sinh thúc giục người tín hữu bước theo Đức Kitô trên con đường tin tưởng và kiên vững. Ai chấp nhận đi qua cửa hẹp sẽ gạt được hoa trái là bình an và công chính, như Thánh Phaolô khẳng định.

Lm. Giuse Nguyễn Hữu An

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/277735.htm>

CỬA HẸP



Kinh Thánh nhắc đến cửa nhiều lần. Cánh cửa hội trường vào tiệc cưới (Mt 25:1-13), tiếp đó là cánh cửa chuồng chiên (Gn 10:1-6), rồi đến cánh cửa cài then người nhà đang ngủ khi bạn đến gõ cửa mượn bánh vào giữa đêm (Lc 11:5-13). Còn một cánh cửa nữa là cửa hẹp. Cửa hẹp đây không phải là cánh cửa nhỏ trong nhà, hay cửa ngoài ngõ mà chính là cánh cửa dẫn vào tâm hồn, cánh cửa nơi con tim mỗi người. Một con tim chạy theo lối sống đi hoang là con tim chọn đi theo con đường thênh thang. Con tim chọn đi theo con đường hẹp là con tim chấp nhận lối sống có nề nếp, ngăn nắp, tin theo đường lối Đức Kitô hướng dẫn. Lối sống này dẫn đến sự sống trường sinh. Xã hội chúng ta đang sống cho thấy ai chọn lối sống bê tha, nghiện rượu chè, ghiền cờ bạc; đời sống thiếu tổ chức người đó thường là mối bận tâm cho gia đình và là gánh nặng cho xã hội. Người chọn lối sống cửa hẹp, sống công chính do Đức Kitô hướng dẫn sẽ gạt hái thành quả rực rỡ ở tuổi trưởng thành. Cuộc sống tâm linh cũng vậy. Ai chọn tin theo Đức Kitô người đó chọn sống trong hy vọng bởi Đức Kitô là Đấng duy nhất có quyền ban sự sống trường sinh. Chọn đi theo con đường hẹp, cửa hẹp không tránh khỏi khó khăn trong cuộc sống. Người môn đệ Đức Kitô thành công không phải là đạt được mục đích mà chính là đi đến mục đích. Qua gian nan, vất vả, phấn đấu, người đó vẫn tiếp tục, không thoái lui, đầu hàng, nhưng tiếp tục tiến bước với Đức Kitô để đi đến đích cuối cùng. Thực ra dù chọn con đường nào, đường rộng thênh thang hay đường hẹp, cả hai đều có khó khăn, chướng ngại. Kitô hữu chọn con đường hẹp không phải chiến đấu một mình bởi, bởi khi gặp khó khăn, Kitô hữu nhận được sự trợ lực, giúp sức từ Đức Kitô. Ngài kêu gọi,

‘Hỡi những ai gánh nặng, hãy đến cùng Ta, Ta sẽ bổ sức cho’ Mt 11,28.

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022:	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 25-07-2022.	\$30,417.00
Số tiền còn phải đóng:	\$29,407.00

Kitô hữu đón nhận Đức Kitô vào trong tâm hồn, Đức Kitô cùng đồng hành với họ. Mỗi lần vấp té, Đức Kitô ban sức mạnh, tăng niềm tin, giúp họ đứng dậy đi tiếp. Chính Đức Kitô trên đường vác thập giá; ba lần té sấp, hai mặt ‘hôn’ nhau; mặt Ngài chạm mặt đường, cả hai đều dính máu. Mỗi lần như thế Ngài gắng gượng dậy, vác tiếp đến đỉnh đồi Núi Sọ. Ai từ chối đón nhận ơn trợ giúp từ Đức Kitô người đó phải phấn đấu trong cô đơn.

Từ chối đón nhận Đức Kitô đồng nghĩa tự tin vào sự khôn ngoan riêng mình. Cao ngạo dẫn đến kiêu ngạo tin vào khả năng tự cứu mình, không cần Thiên Chúa. Cao ngạo là nguyên nhân từ chối Đức Kitô đến từ Chúa Cha. Không tin Ngài là Thiên Chúa, chủ tể muôn loài và là chủ sự sống. Trong ngày phán xét, ngày mà cánh cửa đã đóng họ mới nhận biết Đấng xét xử họ lại chính là Đấng mà khi thời sinh tiền họ từ chối tin. Biết được sự thật này đã quá trễ. Thời giờ để hoán cải đã đi qua. Điều quan trọng là yêu mến Thiên Chúa, chứ không phải là nghe Ngài giảng, ăn thực phẩm Ngài ban. Yêu Thiên Chúa và mến tha nhân là yếu tố duy nhất, chìa khoá giúp người đó tiến vào cuộc sống trường sinh.

Tin theo Đức Kitô không có nghĩa là không bao giờ làm phật lòng, không bao giờ vấp ngã, phạm tội, không bao giờ thất hứa lời hứa khi lãnh nhận phép Rửa Tội. Con người yếu đuối, sa ngã. Đức Kitô ban phép hoà giải giúp ta trở về với Chúa mỗi khi sa ngã, phạm tội. Sức mạnh của bí tích hoà giải có sức mạnh tha thứ tội ta phạm, liên kết ta với Thiên Chúa. Sức mạnh bí tích hoà giải mạnh hơn tội ta phạm. Sự sống trường sinh Chúa ban cho những ai chân thành yêu mến Chúa.

Người từ Phương Đông, phương Tây vào nước Chúa có nghĩa Chúa không từ chối bất cứ ai đón nhận sự sống Chúa ban. Điều này không có nghĩa tất cả mọi người cùng cư ngụ nơi Thiên Quốc. Đức Kitô tôn trọng quyền tự do lựa chọn của mỗi cá nhân. Từ chối đón nhận Chúa, từ chối đón nhận ơn hoà giải chính là chọn sống ngoài nước trời.

Chúa biết mỗi người chúng ta bởi Ngài tạo dựng nên ta.

Vì thế câu nói

‘Ta không biết người từ đâu tới’c26.

Chính là câu nói người từ chối tin vào Đức Kitô nói với Ngài khi Ngài kêu gọi họ tin theo. Họ đâu biết chính câu nói trên lại là câu họ tự kết án họ. Trong ngày phán xét, Đức Kitô lập lại chính câu miệng họ từ chối cuộc sống trường sinh Đức Kitô trao ban.

Tin theo Đức Kitô là từ bỏ lối sống riêng mình để sống cho Đức Kitô, từ bỏ í riêng mình để í Chúa được thể hiện và chấp nhận mình yếu đuối, cần ơn Chúa. Nếu không có Ngài chúng ta chẳng là chi.

TiengChuong.org

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/277753.htm>

THE NARROW DOOR

There are several parables about doors such as the door of the wedding hall (Mat 25,1-13), the door of the sheepfold (John 10,1-6), and the bolted door of a friend who came and asked for food late at night (Lk 11,5-13). There is one more door, the narrow door. The narrow door is not something out there, but rather the door of one's own heart. A wild, untamed heart is considered a wide open door; a well-informed heart is considered a narrow door. The narrow door leads to life and eternal life. Our modern society shows that those who chose to live a loose, unstructured lifestyle early in life could potentially be burdens for society; those who chose to discipline themselves to go through the narrow door at an early age will reap a great reward when they are in maturity. This principle is true to our spiritual journey. Those who chose to enter the narrow door in this life will have eternal life. Walking along a narrow path is

surrender when facing difficulty or hardship, but continue to walk in God's way and walk with God till the end. Whatever road one takes, the narrow one or the wide open one, there will be obstacles along the way. Those who follow the narrow path know that in time of need they have extra help which comes from Jesus himself, who once calls us,

'Come to me those who are heavy burden and I will give you rest'. Mt 11,28

When we welcome Jesus into our lives, we live with him and travel with him. Every time we fall, Jesus will empower us, encourage us, to keep going. On the way to the cross, Jesus himself felt not once, but three times, and every time He fell, He rose and continued. Those who deny the help Jesus offers would struggle alone.

Refusing to follow Jesus means that a person trusts in his knowledge. Pride makes that person believe that he can take charge of his own life. God has no place in his heart. Pride blinds him to seeing Jesus who originates from the Father. He is God and the author of life. On judgement day, when the narrow door had already bolted; no one can deny the truth that Jesus comes from God. On that day it was too late for the conversion of the heart. What counts on the judgement day was not about knowing Jesus and dining with him, but what mattered most was one's love for Jesus and others. Loving Jesus with one's mind and heart is the key to the entrance of the narrow door.

In following Jesus, when we failed to love him dearly; we broke the promises we made at baptism. Jesus helps us to reconnect to Him again through the sacrament of reconciliation. Repentance makes us right with God again because God's mercy is stronger than our weakness.

Salvation is God's gift, given to those who love Jesus. People who live in the East and West entering God's kingdom implies that salvation discriminates against no one. It has no boundary. Salvation is for all, but not all to be saved because those who chose to pursue the wicked way will not accept God's gift of salvation. God respects our free choice and saves all those who would love to be saved.

God knows us by name. We are dear to him. God knows us from inside out; so the saying,

'I do not know where you come from' v.26,

mentioned twice in the reading, would not come from God himself. It came from those who rejected Jesus when He called them to follow. On the judgement day, how they had judged God turned out to be of their own judgement as well. Salvation entirely depends on how we love Jesus. Loving him by letting go of our own way to adopt his way of life, of surrendering our own will to make his will be done, and accepting that without him we are nothing.

Source: <https://vietcatholic.net/News/Html/277753.htm>

TRUNG TÂM GIÁO DỤC LA VANG THÔNG BÁO

Để chuẩn bị cho niên khoá 2022- 2023, Ban Giáo Dục xin gửi chương trình đến các Giáo Viên và các Phụ Huynh:

1. Chúa Nhật, ngày 21/8/2022

Văn phòng Giáo Dục sẽ mở cửa ngày CN 21 tháng 8 từ 8:30am-1:00pm để các phụ huynh đến lấy phiếu vào lớp cho các em.

Các Giáo Viên cả hai khối Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ có một ngày Tĩnh Tâm và Hội Họp (Orientation) từ 9:00am đến 3:00pm tại nguyện đường Linh Đài La Vang.

2. Thứ Bảy, ngày 27/8/2022

Bắt đầu Khai Giảng năm học 2022 – 2023 lúc 2:30 pm.

3. Chúa Nhật, Ngày 11/9/2022

Các phụ huynh của con em học Giáo Lý sẽ họp 10:30am và 12:00am tại nguyện đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Ban Giáo Dục xin kính mời.

THÁNH LỄ GIỖ & ĐỌC KINH 100 NGÀY ÔNG GIUSE TRƯƠNG TRỌNG BÌNH

Bà quả phụ Trương Trọng Bình và gia đình xin kính mời Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể, Huynh Đoàn Dòng Ba Đa Minh, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, Phong Trào Cursillo Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang đến tham dự Thánh Lễ giỗ 100 ngày cho linh hồn ông Giuse Trương Trọng Bình lúc 9:00 sáng Chúa Nhật, ngày 28 tháng 08 năm 2022 tại Nhà Thờ.

Gia đình cũng sẽ có giờ đọc kinh giỗ cầu nguyện lúc 5:00 chiều Chúa Nhật cùng ngày, tại Nhà Nguyện.

Kính mời quý hội viên và đoàn viên tham dự.

Bà quả phụ Trương Trọng Bình và gia đình thành kính cảm ơn.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

Thông báo của Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

1/- Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng vào ngày Chúa Nhật 21 Tháng 08 Năm 2022 Lúc .8:30 sáng, sau Thánh lễ. Tại phòng số 117 Trung Tâm Giáo Dục Lavang (Trường học mới) Kính mời Quý Đoàn viên mặc đồng phục, dự lễ và tham dự buổi họp đồng đủ. Buổi họp có nhiều việc quan trọng cần phổ biến. Lưu ý: Toán 02 ĐLMTT. Sẽ cử người rước Thánh giá nến cao và dâng của lễ trong thánh lễ.

2/- Đoàn LMTT rất hân hoan chào đón các ĐOÀN VIÊN MỚI là Quý Ông, quý Anh có tinh thần sốt sắng: cầu nguyện, tôn sùng Thánh tâm Chúa và sẵn sàng làm việc Tông đồ, quảng bá cho nước Chúa trị đến khắp nơi. Xin hãy gia nhập ĐLMTT. Để cùng nhau cầu nguyện, làn sáng DANH CHÚA.

THÔNG BÁO TỈNH TÂM CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO:

Được sự chấp thuận và khích lệ của quý Cha Chánh và Phó xứ, hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ tổ chức buổi Tỉnh Tâm cho các hội viên vào Chúa Nhật ngày 28 tháng 8 năm 2022 tại nguyện đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang từ 7:00 giờ sáng đến 5:00 giờ chiều.

Phần giảng thuyết sẽ do LM Giuse Trần Trung Liêm O.P. đảm trách, với đề tài **“Người Mẹ Công Giáo trước những thách đố trong xã hội ngày nay”**. Kính mời toàn thể quý hội viên tham dự. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo cũng xin kính mời và hân hoan tiếp đón toàn thể quý bà và quý chị em trong giáo xứ cùng đến tham dự buổi Tỉnh Tâm này. Mọi chi tiết xin liên lạc ĐT: (832) 790-5290. Thay mặt ban tổ chức. Hội Trưởng: Maria Nguyễn Thị Ngọc Hà

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO THÔNG BÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 4 tháng 9 năm 2022 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đồng đủ.

THÔNG BÁO SINH HOẠT HƯỚNG ĐẠO LAVANG 2022-2023

Liên Đoàn Hướng Đạo Lavang sẽ bắt đầu sinh hoạt vào ngày thứ bảy 8/20/22 lúc 12:00 PM - 2:00 PM.

Các gia đình muốn ghi danh cho các em xin gặp Trưởng Peter Vũ hoặc Trưởng Hải Triều vào thời gian và địa điểm sau đây:

Dates & Time: 8/20 @ 12:00 PM - 2:00 PM

Where: Hội Trường Lavang & Nhà Lều

12320 Old Foltin Rd, Houston, TX 77086

THÔNG BÁO KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 2022-2023

Trước khi về trời, Chúa Giêsu nói với các tông đồ rằng: **“Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo.”** (Mc. 16:15)

Là người Kitô hữu, chúng ta có trách nhiệm truyền giáo và đem tin mừng đến cho những anh chị em chưa có cơ hội tìm hiểu và gặp gỡ Thiên Chúa. Thiên Chúa hằng mong ước chúng ta cộng tác với Ngài để nước Chúa được rộng lan khắp nơi và đến với mọi người. “Tôi còn có những chiên khác không thuộc ràn này. Tôi cũng phải đưa chúng về. Chúng sẽ nghe tiếng tôi.” (Ga 10:16)

Bởi đó, xin tất cả chúng ta hãy phổ biến và khuyến khích các anh chị em ngoài công giáo ghi danh học lớp Giáo Lý Dự Tòng tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Chắc chắn rằng Thiên Chúa sẽ diu dắt các dự tòng đến suối nguồn tình yêu và ban cho họ một cuộc sống bình an và hạnh phúc.

Lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng Chúa Nhật 8/28/2022 lúc 10 giờ 30 sáng.

Giờ học: 10g30 sáng đến 12g00 trưa

Ngày học: Chúa Nhật (8/28/2022 đến 5/28/2023)

Kính xin quý cộng đoàn dân Chúa quảng bá và giới thiệu lớp Giáo Lý Dự Tòng của giáo xứ. Mọi chi tiết xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (281) 999-1672 hoặc anh Nguyễn Nhật (832) 381-8103 email: DuTongLaVang@gmail.com.

Trân trọng thông báo

Ban Giáo Lý Dự Tòng - Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang

THÔNG BÁO ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Đoàn TNTT Anrê Dũng Lạc sẽ bắt đầu ghi danh cho năm sinh hoạt mới 2022 – 2023

Thời gian: các Lễ sáng Chúa Nhật ngày 7 đến ngày 28 tháng 8 năm 2022

Địa điểm: Hội trường Giáo xứ Đức Mẹ La Vang

Lệ phí: \$30 / 1 em

RAO HÔN PHỐI

1. Anh GIUSE NGUYỄN TRỌNG PHÚC, con trai của

ÔB Nguyễn Quốc Khánh & Cao Kiều Linh kết duyên cùng Chị MARIA CECILIA LÊ PHẠM LAN ANH, con gái của ÔB Lê Văn Trị & Phạm Thị Quý, tại Nhà Thờ, lúc 10:30 sáng, ngày 11 tháng 08 năm 2022.

Anh GIUSE NGUYỄN MINH HÂN, con trai của ÔB Nguyễn Hữu Quyến & Huỳnh Hà Linh kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN HỒNG LOAN HẢO, con gái của ÔB Nguyễn Trọng Hiến & Trương Thị Xuân Hồng, tại Giáo Xứ Hải Xuân, Giáo Phận Bà Rịa.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 14-8-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$14,902.00
Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời	\$3,710.00
Đoàn TNTT dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển	\$5,440.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$955.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển	\$180.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$778.00
Đám cưới	\$700.00
Đám tang (hoa & sách)	\$1,050.00
Ban Giáo Dục ghi danh niên khóa 2022-2023	\$11,225.00
Giáo lý RLLĐ	\$122.00
Bảo Trợ Parking Lot	\$1,000.00
Vé Số Hội Chợ Thu Yêu Thương 2022	\$1,300.00
Bảo Trợ Hội Chợ Thu Yêu Thương 2022	\$13,505.00
TỔNG CỘNG	\$54,872.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Định; 27. Ông Phạm Văn Nam;

28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đổ & Xuân Trần- LV 2057	\$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215	\$3,000.00
3. AC Bình & Mai	\$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352	\$500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116	\$500.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA)	\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len	\$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình	\$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21	\$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747	\$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh	\$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105	\$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255	\$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354	\$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn	\$1,000.00
17. Ấn Danh	\$10,000.00
18. LV 1209	\$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384	\$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558	\$500.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 07/08/2022- 239 phong bì

Các phong bì dưới \$50.00- \$2,333.00

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 014/08/2022- 27 phong bì

Các phong bì dưới \$50.00- \$355.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 14/08/2022- 6 phong bì

1. Câu Lạc Bộ Cầu Lông LaVang	\$300.00
2. GD Hà Công Thường- LV 1855	\$100.00
3. GD Đỗ Tiến Đức- LV 44	\$50.00
4. GD Nguyễn Thái Ty- LV 345	\$50.00
5. GD Phạm Canh Dân- LV 1067	\$50.00
6. GD Nguyễn Viết Lương- LV 293	\$50.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2022

Quỹ tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được	\$9,430.98
Quỹ tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được	\$10,940.57
Quỹ tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được	\$17,851.47
110. Ấn Danh	\$18.00
111. Ấn Danh	\$38.45

112. LV 809\$58.77
113. Ẩn Danh\$71.70
114. LV 1135\$38.15
115. Ẩn Danh\$44.50

BẢO TRỢ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2022

1. Bà Cố Đình Thị Thê- LV 105	\$1,000.00
2. Sao Mai Services, LLC- LV B267	\$2,000.00
3. GĐ Hoàng Lý- LV 560.	\$1,000.00
4. Come & See Nguyen Auto Repair- LV B182	\$700.00
5. Phở Trúc- LV B159	\$500.00
6. DB Pharmacy- LV B185	\$500.00
7. GĐ Bùi Trương- LV 395.	\$1,000.00
8. Winford Funeral Home- LV B279	\$1,200.00
9. Schmidt Memorial- LV B163	\$700.00
10. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352	\$1,000.00
11. GĐ Nguyễn An Bảy- LV 436	\$100.00
12. GĐ Nguyễn Trọng Hiền- LV 314	\$100.00
13. GĐ Ngô Văn Ngũ- LV 1500\$35.00
14. GĐ Trần Mai- LV 2305.	\$200.00
15. GĐ Trần Tâm- LV 2007	\$100.00
16. GĐ Phở 45- B153.	\$500.00
17. GĐ Nguyễn Mến Francis- LV 1930	\$100.00
18. GĐ Anna Nguyễn Thị Hiền- LV 1574	\$500.00
19. GĐ Hoàng Nhật Bằng- LV 1733	\$100.00
20. GĐ Dương Quốc Hùng- LV 1838.	\$200.00
21. GĐ Hoàng Văn Lư- LV 360	\$100.00
22. GĐ Lương Tấn Phú- LV 107.	\$500.00
23. GĐ Nguyễn Đăng Oanh- LV 316	\$300.00
24. GĐ Lưu Ngọc Bích- LV 240	\$100.00
25. GĐ Vũ Đình Huân- LV 262	\$100.00
26. GĐ Giò Chủ Đức Hương Bellaire.	\$5,000.00
27. GĐ Chợ Thắng Hưng	\$6,000.00

BẢO TRỢ VÉ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2022

1. GĐ Nguyễn An Bảy- LV 436	\$150.00
2. GĐ Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352	\$300.00
3. GĐ Lương Tấn Phú - LV 107	\$150.00

BẢO TRỢ PARKING LOT

1. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$2,000.00
2. GĐ LV 436	\$1,000.00

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING


<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavang-church>

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ

QUA ĐỜI TRONG THÁNG 8 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Ngô Đắc Thi Nguyễn	August 18, 1995
Gioan Baotixita Lê Văn Viện	August 19, 2021
Catarina Lê Thị Kim Lan	August 22, 2020
Joseph Khiết Đình	August 23, 2009
Vincent Le Van Man	August 24, 2010
Giuse Trần Anh Tuấn Tony	August 24, 2021
Anna Suat Thi Hoang	August 25, 2004
Maria Cao Thị Kiều	August 25, 2006
Maria Trần Thị Trâm	August 26, 2013
Maria Trần Thị Trâm	August 26, 2013
Madelyn Grace Quỳnh Anh Lê	August 26, 2019
Peter Hồ Sĩ Mười	August 27, 2004
Giuse Vũ Đình Long	August 28, 2021
Joseph Hoan Van Nguyen	August 30, 2004
Giuse Trần Đức Long	August 30, 2008
Peter Linh Duy Nguyen	August 31, 2003
Maria Trần Thị Thúy	August 31, 2006
Joseph Bùi Van Sĩa	August 31, 2010



LAVANG YOUTH MINISTRY
REGISTRATION
(For all 18+)

https://bit.ly/LavangYM_Registration



LAVANG YOUTH MINISTRY
SURVEY
(For all persons 15-39)

https://bit.ly/LavangYM_Survey



LAVANG YOUTH MINISTRY
MOON CAKES
(FOR ALL)

<https://bit.ly/LavangMooncakesOrder>

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần:
 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được.
 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt
 3. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật.
 Xin gọi Cô Hoa: **832-242-4768**

CẦN NGƯỜI GẤP

Nhà hàng STREET FOOD GURU, Chủ mới người Việt Nam làm chủ cần người bếp chính và nhân viên chạy bàn trả lương hậu.

14245 FM 2920 Ste 160 Tomball, TX 77377 - (832) 843-6705-Cell: 425-945-6075

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.
 14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một CỤ BÀ vùng North West.
 Xin liên lạc ĐT: **281-974-6046**

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
 281-999-1672

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
 Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.
 Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi **281-516-8716**

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to hr@uniontechmfg.org

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.
 Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.
 Gắn nhà, lương cao, tip nhiều.
 Xin gọi Danny **832-629-0387**



CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
 832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



Tam Do REALTOR



Cell: **281-948-6790**
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
 10920 Grant Rd.
 Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
 THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
 "Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.
 Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
 Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy học.
 Không thi đậu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...

JOHN: **346-714-6717**

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
 EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
 ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



Camtu Nguyen

Realtor © **832-290-9885**
 DLCT1567@GMAIL.COM

MUA, BÁN, ĐẦU TƯ
 BẤT ĐỘNG SẢN
 HOUSTON, TEXAS



Hãy gọi cho Cam Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.
 Cam Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
 Suite 128. Houston, TX 77072
 Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

THỊNH PHÁT SHIPPING

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ **1%**
832-855-9888
 GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN GIẢM **5%**
chỉ còn \$2.80/lb
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH GIẢM **10%**
chỉ còn \$3.55/lb
 Áp dụng từ ngày 23.5.2022 tới khi có thông báo mới
 11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067

AIR TECH AC SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
 MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỐI,
 TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - Giá Cả -
 TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TAACL883474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
 Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
 Northwest
 Houston.

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
 THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ
 nhận được 5% tiền thưởng
 khi quý vị mua chiếc máy
 này qua: Ryan Hoat
281-865-0003



Enagic Water Systems

Produce 7 Grades of water



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
 TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: **(832) 288-2601**

13420 State Highway 249, Suite # C
 Houston, TX 77086



REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI



Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

**Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y**

Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas



832 953 3232

**11399 Veterans Memorial Dr Ste B
10694 Jones Rd Ste 120, Houston TX 77065**

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển



**DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE**



HONG KONG 3 CENTER

281-444-8555

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN
Agent**

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210



UNITED
Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000

E-Fax: 832-201-7409

Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.

Xin liên lạc với Định: 832-646-6460

**Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

**11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067**

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963



Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED
data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED
talk•text•10 GB's of data
\$14/month



- Wide Selection of Devices
- Nation's Largest and Most Reliable Network
- No Contracts No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS - NO COMMITMENT - NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 100.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt



PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia
HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



**Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.**

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

TRUNG TÂM NHA KHOA
Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION**



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm



Lone Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mượn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!



Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083



"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

**Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiên: **832-858-0229**
Cô Kim Thu: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



**GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ**

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

**13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3**

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẸN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lẩu
• Vietnamese Food
• Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÉ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ
14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

Lộc Trần, REALTOR®
832.620.5988

Tận Tâm Giúp

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản

ASK MAG'S REALTY
www.DiaOcHouston.com

GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách